



**KUNSILL TA'
L-UNJONI EWROPEA**

**Brussel, 13 ta' Ottubru 2006
(OR. en)**

10739/06

JUR 260

ATTI LEĠISLATTIVI U STRUMENTI OĦRA: RETTIFIKA

Suġġett: Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 51/2006 tat-22 ta' Diċembru 2005 li jistabbilixxi għall-2006 l-opportunitajiet ta' sajd u l-kondizzjonijiet marbuta ma' certi hażniet ta' hut u gruppi ta' hażniet ta' hut, applikabbli fl-ilmijiet tal-Komunità u, għall-bastimenti tal-Komunità, fl-ilmijiet fejn huma mehtiega l-limitazzjonijiet tal-qbid

(ĠU L 16, 20.1.2006, p. 1)

Jeżistu żbalji ovvji fil-verżjonijiet lingwistiċi kollha tar-Regolament hawn imsemmi.

Billi dan huwa każ li mhux bħal dawk koperti minn 2(a) u (b) tal-proċedura ta' adozzjoni ta' rettifiki għal atti tal-Kunsill (R/2521/75 JUR 149), huwa s-Segretarjat Ġenerali li għandu jissuġġerixxi l-proċedura.

Minhabba n-natura ovvja ta' dawn l-iżbalji, is-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill jissuġġerixxi li r-Rettifika hawn annessa tiġi pubblikata, la darba jinkiseb il-kunsens tal-Presidenza, bla ħsara għal xi osservazzjonijiet li jkun irċieva fi żmien tmint'ijiem.

RETTIFIKA

Għar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 51/2006 tat- 22 ta' Diċembru 2005 li jistabbilixxi għall-2006 l-opportunitajiet ta' sajd u l-kondizzjonijiet marbuta ma' certi hażniet ta' hut u gruppi ta' hażniet ta' hut, applikabbli fl-ilmijiet tal-Komunità u, għall-bastimenti tal-Komunità, fl-ilmijiet fejn huma mehtiega l-limitazzjonijiet tal-qbid

(ĠU L 16, 20.1.2006, p. 1)

Pagna 6, Artikolu 7(5)

Flok: "...kif elenkati fl-Anness I u fil-punt 15 ta' l-Anness III għar-Regolament (KE) Nru 2347/2002",

Aqra: "...kif elenkati fl-Annessi I u II mar-Regolament (KE) Nru 2347/2002".

Pagna 36, Anness I A, Speċi: Petriċi *Lophiidae* fiż-Żona IV (Ilmijiet tan-Norveġja)

Flok: "l-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika
l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika
l-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika",

Aqra: "l-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax
l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax
l-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika".

Paġna 37, Speċi: Petriċi *Lophiidae* Deskrizzjoni taż-Żona

Flok: "Vb (ilmijiet tal-KE), VI, XII, XIV
NF/561214",

Aqra: "Vb (ilmijiet tal-KE), VI, XII, XIV
ANF/561214".

Paġna 47, Speċi: Putassu (*Micromesistius poutassou*) fiż-Żona IV (Ilmijiet tan-Norveġja)

Flok: "l-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/
96 japplika.
l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/
96 japplika.
l-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru
847/96 japplika ",

Aqra: "l-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/
96 ma japplikax.
l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/
96 ma japplikax.
l-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru
847/96 japplika ".

Paġna 65, Speċi: kavalli (*Scomber scombrus*) Deskrizzjoni taż-Żona

Flok: "IIa (ilmijiet mhux tal-KE), Vb (ilmijiet tal-KE), VI, VII,
VIIIa,b,d,e, XII, XIV
MAC/2CX14",

Aqra: "IIa (ilmijiet mhux tal-KE), Vb (ilmijiet tal-KE u ilmijiet internazzjonali), VI, VII,
VIIIa,b,d,e, XII, XIV
MAC/2CX14".

Paġna 68, Speċi: Lingwata komuni (*Solea solea*) fiż-Żona VIId

Flok: "TAC Prekawzjonarju",

Aqra: "TAC Analitiku".

Paġna 72, Anness I A, Speċi: Sawrell *Trachurus spp.* Deskrizzjoni taż-Żona

Flok: "Vb (ilmijiet tal-KE), VI, VII, ...",

Aqra: "Vb (ilmijiet tal-KE u ilmijiet internazzjonali), VI, VII, ...".

Paġna 107, Anness IIA, Punt 12.2, l-aħħar sentenza

Flok: "...dak il-bastiment għandu b'effett immedjat jitlef l-intitolament għall-allokazzjoni ta' granet suġġetti għall-kondizzjonijiet speċjali.",

Aqra: "...dak il-bastiment għandu b'effett immedjat jitlef l-intitolament għall-granet addizzjonali".

Paġna 110, Anness IIA, Tabella I. Punt 4.d

Flok: "

4.d	8.1.(g)	Pariti b'qies ta' malji ta' =110 mm. Il-bastiment m'għandux ikun barra mill-port għal aktar minn 24 siegħa.	140	140	205	140	140
-----	---------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----	-----	-----	-----	-----

",

Aqra: "

4.d	8.1.(g)	Pariti b'qies ta' malji ta' ≤110 mm. Il-bastiment m'għandux ikun barra mill-port għal aktar minn 24 siegħa.	140	<u>140</u>	<u>205</u>	140	140
-----	---------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----	------------	------------	-----	-----

".

Paġna 112, Anness IIa, Punt 17.4, tmiem l-aħħar sentenza

Flok: "żewġ gruppi ta' tagħmir tas-sajd.",

Aqra: "izjed minn grupp wieħed ta' tagħmir tas-sajd.".

Paġna 115, L-Appendiċi 1 għall-Anness IIa , Punt 2, l-ewwel sentenza

Flok: "kif speċifikat fil-punt 4 ta' dan l-Anness.",

Aqra: "kif speċifikat fil-punt 3 ta' din l-Appendiċi.".

Paġna 115, L-Appendiċi 1 għall-Anness IIa , Punt 3.1, it-tieni sentenza

Flok: "It-tieqa għandha ssir fil-panew ta' fuq u għandha tkopri nofs il-panew ta' fuq.",

Aqra: "It-tieqa għandha ssir fil-panew ta' fuq.".

Paġna 116, L-Appendiċi 2 għall-Anness IIa , Punt 2, l-ewwel sentenza

Flok: "...biex tissepara l-awwist tan-Norveġja minn hut tond kif speċifikat fil-punt 4...",

Aqra: "...biex tissepara l-awwist tan-Norveġja minn hut tond kif speċifikat fil-punt 3 ta' din l-Appendiċi...".

Paġna 117, L-Appendiċi 3 għall-Anness IIa , Punt 2, l-ewwel sentenza

Flok: "...kif speċifikat fil-punt 4 ta' dan l-Anness.",

Aqra: "...kif speċifikat fil-punt 3 ta' din l-Appendiċi.".

Paġna 121, Anness IIb , Punt 12.4

Flok: "...imsemmija fil-punt 3 ma huwa permess.",

Aqra: "...imsemmija fil-punt 7.1 ma huwa permess."

Paġna 125, Anness IIc , Punt 5.2 (tmim il-paragrafu)

Flok: "... skond il-punt 12 ta' dan l-Anness.",

Aqra: "... skond il-punt 13 ta' dan l-Anness."

Paġna 127, Anness IIc , Punt 10.1, l-ewwel sentenza

Flok: "...waqt li jgorr abbord kwalunkwe mit-tagħmir imsemmi fil-punt 4...",

Aqra: "...waqt li jgorr abbord kwalunkwe mit-tagħmir imsemmi fil-punt 3..."

Paġna 127, Anness IIc , Punt 10.3

Flok: "...tista' temenda n-numru ta' jiem iddefiniti fil-punt 8.2...",

Aqra: "...tista' temenda n-numru ta' jiem iddefiniti fil-punt 7..."

Paġna 127, Anness IIc , Tabella 1

Hassar it-tielet linja fit-Tabella, jiġifieri din kollha li ġejja:

3.b	7.1.	Xbieki fissi b'qies ta' malji ta' = 120 mm Inqas minn 300 kg ta' lingwati kull sena	Bla limitu
-----	------	----------------------------------------------------------------------------------------	------------

Pagna 148, Appendiċi 3 għall-Anness III. It-Titolu ta' l-Appendiċi.

Flok: "Kondizzjonijiet għal sajd b'ċertu tagħmir miġbud awtorizzat fis-Subżoni ta' l-ICES III, IV, V, VI u VII u d-Divizjonijiet ta' l-ICES VIII a, b, ċ, e".

Aqra: "Kondizzjonijiet għal sajd b'ċertu tagħmir miġbud awtorizzat fis-Subżoni ta' l-ICES III, IV, V, VI u VII u d-Divizjonijiet ta' l-ICES VIII a, b, d, e".

Pagni 153, Anness IV, PARTI II.

Fil-kolonna "Numru massimu ta' bastimenti preżenti fi kwalunkwe mument", għal Guyana, Trinidad u Tobago, u Korea, in-nota ta' qiegħ il-pagna: in-numru, wara "pm", għandu jkun "(7)".

Pagni 153, 154, Anness IV, PARTI II, Tabella (il-kolonna taħt "Sajd")

- L-entrati li jikkoncernaw lil Gujana, Surinam, Trinidad u Tobago rigward sajd għall-Gambli *Penaeus* fl-ilmijiet tal-Gujana Franciża, in-nota ta' qiegħ il-pagna:

Flok: "(5)",

Aqra: "(2)";

- L-entrata li tikkoncerna lil Korea rigward sajd għat-Tonn fl-ilmijiet tal-Gujana Franciża, in-nota ta' qiegħ il-pagna:

Flok: "(10)",

Aqra: "(9)";

- L-entrati li jikkoncernaw lil Venezuela rigward sajd għas-*Snappers* u għall-klieb il-baħar fl-ilmijiet tal-Gujana Franciża, in-nota ta' qiegħ il-pagna:

Flok: "(5)",

Aqra: "(4)".

Pagna 162, Anness VI, Punt 4,

Isem l-istazzjon tar-radju Call sign ta' l-istazzjon tar-radju

Hassar l-entrati li ġejjin:

"Gryt GRYT RADIO"

"Göteborg SOG",

Inserixxi l-entrata li ġejja (wara "Svalbard"):

"Stockholm Radio STOCKHOLM RADIO".
